

**D****Verantwortung der Eltern**

Das **F1** Tretauto entspricht den Bestimmungen der Europa Norm EN71, gekennzeichnet durch das CE-Symbol. Bei bestimmungsgemäßem Einsatz sind Gefährdungen während des Spielbetriebs weitgehend ausgeschlossen. Bedenken Sie dennoch, daß durch das natürliche Spielbedürfnis und das Temperament von Kindern unvorhersehbare Situationen und Gefahren auftreten können, die eine Verantwortung seitens des Herstellers ausschließen. Unterweisen Sie deshalb die Kinder bzw. Nutzer im richtigen Umgang mit dem **F1** Tretauto und machen Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam. Sorgen Sie dafür, daß die Kinder ordnungsgemäß über die Benutzung des Freilaufs, besonders über die sichere Anwendung der Bremsen unterwiesen werden. Die Montage muß sorgfältig erfolgen und von einer erwachsenen Person vorgenommen werden. Stellen Sie sicher, daß der Spielbetrieb nicht vor ordnungsgemäßem Abschluß der Montage aufgenommen wird. Bei eventuellen Defekten verwenden Sie nur Originalersatzteile. Das Fahrzeug darf nur von einer Person benutzt werden und ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet.

Warnhinweise

Die Kinder müssen geschlossene Schuhe tragen. Das **F1** Tretauto darf nicht in der Nähe von Treppen, Abhängen und abschüssigem Gelände gefahren werden. Treppen im Umfeld sind so zu sichern, daß die Kinder sie auf keinen Fall mit dem **F1** Tretauto herauf- oder hinunterfahren können. Überprüfen Sie halbjährlich (bei häufigem Spielbetrieb entsprechend öfter) alle Teile auf möglichen Verschleiß sowie die Verschraubungen auf ordnungsgemäßem Sitz. Damit das hohe, konstruktiv vorgegebene Sicherheitsniveau erhalten bleibt, sind verschlissene Teile sofort auszutauschen und das Fahrzeug bis zur Instandsetzung der Benutzung zu entziehen.

Straßenverkehr

Das **F1** Tretauto entspricht nicht den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung (StVO) bzw. der Straßenverkehrszulassungsordnung (StVZO). Er darf daher nicht im Straßenverkehr eingesetzt werden.

Pflege

Verwenden Sie zur Pflege umweltfreundliche, keinesfalls aggressive oder ätzende Reinigungsmittel. Die Lagerbuchsen der Räder und der Antriebskurbel müssen vierteljährlich mit einigen Tropfen Öl geschmiert werden.

Gewährleistung

Das **F1** Tretauto ist ein Qualitätsprodukt aus hochwertigen Materialien. Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen bestätigt Ferbedo die Gewährleistungsfrist von 2 Jahren für solche Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden waren. Sollte das Fahrzeug bereits zum Zeitpunkt des Kaufs einen Mangel aufweisen, so darf es keinesfalls in Betrieb genommen werden.

GB**Parental responsibility**

The **F1** Tretauto meets the requirements of European Standard EN71, which is indicated by the CE symbol. If the Audi KidsCar is used as intended by the manufacturer, children playing with it are not normally exposed to any risk. However, you should bear in mind that a child's playful nature and temperament may give rise to unforeseen situations and dangers for which the manufacturer cannot accept responsibility. It is therefore important for children or other users to be shown how to use the **F1** Tretauto properly and be aware of possible dangers. Please ensure, that the children are instructed about the freewheel and especially the brakes. Assembly must be carried out with care and by an adult. Make sure that your child is not using it before assembly is properly completed. Just use original spare parts in case of damage.

Assemble the vehicle in the right picture sequence. The vehicle has to be used by one child only and is not suitable for children under 36 months.

Safety information

Children should not wear open-toed shoes. The **F1** Tretauto should not be driven near stairs, on steep slopes or where the ground falls away sharply. Stairs should be sufficiently blocked off to prevent children from driving the **F1** Tretauto up and down them. Every six months (or more often if the **F1** Tretauto is used frequently) check all parts for possible wear and tear and make sure that screws are tight. In order to maintain the manufacturer's high safety standards, worn parts should be replaced immediately and the **F1** Tretauto taken out of use until repairs have been completed.

Public roads

The **F1** Tretauto does not meet the requirements of the Highway Code or any Road Traffic Act. Under no circumstances should the **F1** Tretauto be used on the road.

Care

To care for your **F1** Tretauto use pro-environmental cleaning agents which are not aggressive or abrasive. The wheel bushings and drive shaft should be lubricated with a few drops of oil four times a year.

Warranty

This vehicle is a high quality product, made of high quality materials. Corresponding to the legal regulations Ferbedo confirm a warranty time of 2 years for those defects, which existed at the time of purchase. If there are any defects at the time of purchase, the vehicle must not be put in operation.

F**Responsabilité des parents**

La voiture de course pour enfants est conforme aux dispositions de la norme européenne EN 71 identifiée par le symbole CE. Ce jouet ne présente pratiquement aucun risque à condition qu'il soit utilisé conformément à l'emploi auquel il est destiné. Le tempérament joueur des enfants peut toutefois entraîner des situations et des dangers imprévisibles qui ne sauraient engager la responsabilité, du fabricant. Apprenez à vos enfants, ou à tout autre utilisateur, à se servir correctement de la voiture de course et attirez leur attention sur les dangers éventuels. Il faut que le montage soit effectué minutieusement et par adulte. Assurez-vous d'avoir procédé au montage complet avant la mise en service. Monter le véhicule dans l'ordre des illustrations. Le véhicule ne doit être utilisé que par une seule personne et ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Mise en garde

Les enfants doivent porter des chaussures fermées. La voiture de course ne doit pas rouler à proximité d'un escalier ou d'un terrain en pente. S'il se trouve un escalier à proximité, faites en sorte que les enfants ne puissent pas y accéder avec la voiture. Vérifiez tous les six mois (ou plus souvent si le jouet est fréquemment utilisé) que les pièces ne présentent pas d'usure et contrôlez la bonne tenue des vis. Afin de préserver le haut niveau de sécurité prévu à la conception, remplacez immédiatement les pièces usées et ne laissez pas les enfants jouer avec la voiture avant sa remise en état.

Circulation

La voiture de course pour enfants est pas conforme aux dispositions du Code de la route, ni aux spécifications du Service des Mines. Elle ne peut donc pas être utilisée sur la voie publique.

Entretien

Utilisez pour l'entretien de la voiture des produits de lavage écologiques qui ne soient ni agressifs, ni corrosifs. Tous les trimestres versez quelques gouttes d'huile sur les coussinets des roues et la manivelle de commande.

Dispositions de la garantie

Ce véhicule est un produit haut de gamme composé de pièces de qualité. Conformément aux consignes légales, la Société Ferbedo confirme la garantie de 2 ans applicable aux défauts déjà existants au moment de l'achat. Il est impérativement interdit de mettre le véhicule en service, si celui-ci devait présenter un vice d's l'achat.

Ersatzteile Hotline: (0911) 97340-0 (8.00-13.00 Uhr) • Fax: (0911) 97340-11 • E-mail: info@ferbedo.de

E**Responsabilidad de los padres**

El **F1** Tretauto satisface las disposiciones de la Euro Norma EN 71, señalada por el símbolo CE. En caso de un uso debido, quedan ampliamente excluidos posibles peligros al jugar con el cochecito. Sin embargo, debe tener en cuenta que los deseos naturales de jugar y el temperamento de los niños puede provocar situaciones y peligros imprevisibles, más allá de toda responsabilidad del fabricante. Por lo tanto, debe enseñar a los usuarios - esto es, los niños - cómo usar adecuadamente el **F1** Tretauto, advirtiéndoles sobre los posibles peligros. El montaje se debe hacer con cuidado y por un adulto. Asegúrese de que no se juegue con el vehículo antes de haberse terminado el montaje en debida forma. Monte el vehículo en el orden de las ilustraciones. El vehículo se debe utilizar únicamente por una persona y no conviene a niños de menos de 36 meses de edad.

Advertencias

Los niños deben llevar zapatos cerrados en la parte delantera. El **F1** Tretauto no debe usarse cerca de escaleras, cuevas o vertientes. Las escaleras cercanas deben asegurarse de tal manera que los niños en ningún caso pueden subir o bajar por las mismas con el **F1** Tretauto. Compruebe cada seis meses (o bien más frecuentemente si el **F1** Tretauto se utiliza muy a menudo) todas las piezas en cuanto a un posible desgaste, así como al asiento correcto de todas las atornilladuras. Para mantener el elevado nivel de seguridad conferido por la construcción, deben cambiarse de inmediato las piezas desgastadas, impidiéndose el uso del cochecito hasta su reparación.

Tráfico rodado

El **F1** Tretauto no satisface las disposiciones del Código de Circulación. Por tanto no debe ser utilizado en el tráfico rodado.

Garantía

Este vehículo es un producto de calidad fabricado con materiales de alta calidad. Conforme a las disposiciones legales, Ferbedo confirma el plazo de garantía de 2 años para defectos que ya existieran en el momento de la compra. En caso de que el vehículo presente un defecto ya en el momento de la compra, el vehículo no deberá ser puesto en funcionamiento, en ningún caso.

S**Föräldrarnas ansvar**

F1 Tretauto uppfyller bestämmelserna av Europannormen EN71 och är märkt med CE-symbolen. Vid korrekt användning uppstår nästan inga risker under barnens lek. Men tänk på att det på grund av barnens naturliga lekbehov och temperament kan inträffa oväntade situationer och risker för vilka tillverkaren inte påtar sig något ansvar. Visa därför barnen resp användaren hur man hanterar **F1** Tretauto på rätt sätt och påpeka möjliga risker för dem. Monteringen skall ske noggrant och utföras av en vuxen person. Säkerställ att barnen inte börjar leka förrän monteringen avslutats korrekt. Fordonet får endast användas av en person och lämpar sig inte för barn under 36 månader.

Varning

Barnen skall ha rejäla skor. **F1** Tretauto får inte köras i närheten av trappor, utförsbackar och brant slutande områden. Trappor i närheten skall säkras så att barnen under inga omständigheter kan köra uppför och nedför dessa med **F1** Tretauto. Kontrollera var sjätte månad (eller med kortare mellanrum om fordonet används mycket ofta) alla delar med avseende på möjligt slitage samt skruvarna med avseende på korrekt passning. Byt genast ut förlitna delar och se till att fordonet inte används före reparationen för att bevara den höga, konstruktivt betingade säkerhetsnivån.

Vägtrafik

F1 Tretauto uppfyller inte vägtrafikförordningens bestämmelser och är inte godkänd för vägtrafik. Därför får den inte användas inom vägtrafiken.

Skötsel

Använd miljövänliga och inte några aggressiva eller frätande rengöringsmedel för skötsel. Hjulens och vevens lagerbussningar skall smörjas med några droppar olja var tredje månad.

Garanti

Detta fordon är en produkt som har tillverkats av högverdiga material. Motsvarande de lagliga bestämmelserna bekräftar Ferbedo en Garantitid om 2 år för sådana fel som redan existerade vid tidpunkten för köpet. Om det redan vid tidpunkten för köpet existerar ett fel på fordonet, får det under inga omständigheter tas i drift.

NL**Verantwoordelijkheid van de ouders**

De **F1** Tretauto voldoet aan de bepalingen van de Europa Norm EN71, gekenmerkt door het CE-symbool. Bij gebruik volgens de voorschriften zijn gevaren tijdens het spelen verregaand uitgesloten. Bedenk wel dat vanwege de natuurlijke speelbehoefte en het temperament van kinderen onvoorziene situaties en gevaren op kunnen treden die buiten de verantwoordelijkheid van de producent vallen. Leer daarom de kinderen, respectievelijk de gebruikers op juiste wijze met de **F1** Tretauto om te gaan en maak ze op mogelijke gevaren attent. De montage dient zorgvuldig te geschieden en door een volwassene uitgevoerd te worden. Overtuig u ervan dat er niet eerder mee gespeeld wordt voordat de montage volgens de voorschriften is afgesloten. Het voertuig mag slechts door één persoon tegelijk gebruikt worden en is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.

Waarschuwingen

De kinderen moeten dichte schoenen dragen. De **F1** Tretauto mag niet in de buurt van trappen, hellingen en sterk hellend terrein gebruikt worden. Trappen die in de buurt zijn, moeten zodanig beveiligd zijn dat de kinderen in geen geval met de **F1** Tretauto de trap op of af kunnen rijden. Controleer ieder half jaar (bij regelmatig gebruik overeenkomstig vaker) alle delen op mogelijke slijtage alsmede de schroefverbindingen erop, dat ze stevig zijn aangedraaid. Opdat het hoge veiligheidsniveau van de constructie behouden blijft, dienen versleten delen direct vervangen te worden en het voertuig mag niet gebruikt worden totdat de reparatie is uitgevoerd.

Wegverkeer

De **F1** Tretauto voldoet niet aan de bepalingen van het verkeersreglement, respectievelijk van het wegverkeersreglement met betrekking tot de technische eisen en de rijvaardigheidseisen. Het voertuig mag dientengevolge niet aan het wegverkeer deelnemen.

Onderhoud

Gebruik voor het onderhoud milieuvriendelijke en in geen geval agressieve of bijtende schoonmaakmiddelen. De lagerbussen van de wielen en van de aandrijfkrukas moeten eens per kwartaal met een paar druppels olie worden gesmeerd.

Garantiebepaling

Dit product is een kwaliteitsproduct gemaakt van hoogwaardige materialen. Volgens de wettelijke bepalingen bevestigt Ferbedo (producent) de garantie-termijn van 2 jaar voor die gebreken die reeds op tijdstip van aankoop aanwezig waren. Indien die product reeds op tijdstip van aankoop gebreken vertoont, mag dit product niet in gebruik worden genomen.

F1 Tretauto

FERBEDO
KINDERFAHRZEUGE

Ferdinand Bethäuser GmbH & Co KG
Siemensstr. 35
90766 Fürth
Tel. (0911) 973 40 - 0
Fax (0911) 973 40 - 11
E-Mail: info@ferbedo.de

